

FONDACIONI KOSOVAR PËR SHOQËRI CIVILE
Prishtinë / Kosovë

Pasqyrat financiare dhe raporti i auditorit të pavarur
Për vitin që përfundon më 31 dhjetor 2017

Përmbajtja

	Faqe
Raporti i Auditorit të Pavarur	3
Pasqyra e pozitës financiare	5
Pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse	6
Pasqyra e aktiviteteve dhe ndryshimeve në pasurinë neto	7
Pasqyra e rrjedhjes së parasë	8
Shënimet e pasqyrave financiare	9-23

Shkurtesat

KCSF	Kosovar Civil Society Foundation
UNMIK	The United Nations Mission in Kosovo
NGO	Non-Governmental Organization
BCSDN	The Balkan Civil Society Development Network
BTD	Balkan Trust for Democracy
CSFG	Civil Society Grant Fund
DSP	Democratic Society Promotion
EUOK	The European Union Office in Kosovo
KFOS	Kosovo Foundation for Open Society
NOR	Royal Norwegian Embassy in Kosovo
SIDA	Swedish International Development Cooperation
OSFF TTF	Open Society Foundations Think Tank Fund
TACSO	Technical Assistance to Civil Society Organizations
DANIDA	Danish International Development Agency



BAKER TILLY KOSOVO

Sejdi Kryeziu 15, Pejton
10 000 Prishtina, Kosovo

T: + 381 (0)38 60 90 60
F: + 381 (0)38 60 90 61

info@bakertillykosovo.com
www.bakertillykosovo.com

Raporti i Auditorit të Pavarur

Për menaxhmentin e Fondacionit Kosovar për Shoqëri Civile

Opinionit

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të Fondacionit Kosovar për Shoqëri Civile (Organizat), të cilat përbëhen nga pasqyra e pozicionit financiar me 31 dhjetor 2017 dhe pasqyra e të ardhurave për vitin që përfundoi në atë datë, dhe shënimet e pasqyrave financiare, përfshirë politikat domethënëse të kontabilitetit.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare të Fondacionit Kosovar për Shoqëri Civile për vitin që përfundoi me 31 dhjetor 2017 janë përgatitur në të gjitha aspektet materiale, në pajtueshmëri me kërkesat për raportim financiar të organizatës dhe ligjeve relevante në Kosovë.

Baza për opinionin

Ne kemi kryer auditimin në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar më tutje në seksionin *Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare* e këtij raporti.

Ne jemi të pavarur nga organizata në pajtueshmëri me kërkesat etike që janë relevante gjatë auditimit tonë të pasqyrave financiare në Kosovë, dhe kemi përmbushur përgjegjësitë tona etike në pajtueshmëri me këto kërkesa. Ne besojmë se evidencat e përfuara të auditimit janë të majftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar një bazë për opinionin tonë.

Përgjegjësitë e menaxhmentit dhe personave të ngarkuar me qeverisjen për pasqyrat financiare

Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen e pasqyrave financiare në pajtueshmëri me dispozitat e raportimit financiar të organizatës dhe ligjeve relevante në Kosovë dhe për kontrollin e tilla të cilat menaxhmenti përcakton se janë të domosdoshme për të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare pa anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, menaxhmenti është përgjegjës për vlerësimin e aftësisë së organizatës të vijoje sipas hipotezës së vijimësisë, duke shpalosur, nëse është e zbatueshme, çështjet lidhur me hipotezën e vijimësisë dhe duke përdorur bazën e kontabilitetit bazuar në vijimësi përveç nëse menaxhmenti ka për qëllim të likuidojë ose të ndërpresë aktivitetet e organizatës, ose nuk ka ndonjë alternativë tjetër përveç të veproje në këtë mënyrë.

Personat e ngarkuar me qeverisjen janë përgjegjës për mbikqyrjen e procesit të raportimit financiar të organizatës.

Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare

Objektivat tona janë të përftojme siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare si tërësi nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit dhe të japim një raport të auditorit që përfshinë opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është nivel i lartë i sigurisë, por nuk është garancion se auditimi i kryer sipas SNA gjithmonë do të zbulojë anomali materiale kur ekzistojnë ato. Anomalitë mund të paraqiten nga mashtrimi ose gabimi dhe konsiderohen që janë materiale nëse, individualisht ose të grumbulluara, ato mund të ndikojnë në mënyrë të arsyeshme në vendimin që marrin përdoruesit bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në pajtueshmëri me SNA, ne ushtrojmë gjykimin profesional dhe ruajmë skepticizmin profesional përgjatë tërë auditimit. Ne gjithashtu:

- Identifikojmë dhe vlerësojmë rrezikun e anomalive materiale të pasqyrave financiare, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, projektojmë dhe kryejmë procedurat e auditimit si përgjigje ndaj këtyre rreziqeve dhe përftojmë evidenca të auditimit që janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar bazë për opinionin tonë. Rreziku i moszbulimit të anomalive materiale për shkak të mashtrimit është më i lartë se ai i shkaktuar nga gabimet, pasi që mashtrimi mund të përfshijë marrëveshjet e fshehta, falsifikimin, lënjen anash me qëllim, keqinterpretimin ose anashkalimin e kontrolleve.
- Përftojmë njohuri mbi kontrollet e brendshme që janë relevante për auditimin në mënyrë që të projektojmë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme për ato rrethana, por jo me qëllim të japim një opinion mbi efektivitetin e kontrolleve të brendshme të organizatës.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave të përdorura të kontabilitetit dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël dhe shpalosjeve përkatëse nga menaxhmenti.
- Përfundojmë mbi përshtatshmërinë e përdorimit të hipotezës së vijmësisë nga ana e menaxhmentit dhe bazuar nga evidenca e përftuar e auditimit, nëse ekziston ndonjë pasiguri materiale lidhur me ngjarjet ose kushtet që mund të hedhin dyshim domethënës mbi aftësinë e organizatës për të vijuar ekzistencën. Nëse arrijmë në përfundim se ekziston një pasiguri materiale, nga ne kërkohet të tërheqim vëmendjen në raportin tonë të auditorit në shpalosjen përkatëse të pasqyrave financiare ose, nëse një shpalosje e tillë është e pamjaftueshme, ta modifikojmë opinionin tonë. Përfundimet tona janë të bazuara në evidencat e auditimit të përfuara deri në datën e raportit të auditorit. Mirëpo, ngjarjet dhe kushtet e ardhshme mund të shkaktojnë që organizata të mos vijojë aktivitetet e saj.

Ne komunikojmë me personat e ngarkuar me qeverisjen, në mes tjerash edhe lidhur me fushëveprimin e planifikuar, kohën e auditimit dhe gjetjet domethënëse të auditimit, përfshirë çfardo mangësi domethënëse në kontrollin e brendshëm të identifikuara gjatë auditimit tonë.

Lulzim Zeka
Auditor ligjor

Baker Tilly Kosovo
Prishtina, Kosovo



27 Mars 2018

FONDACIONI KOSOVAR PËR SHOQËRI CIVILE

Pasqyra e pozicionit financiar

Me 31 dhjetor 2017

(të gjitha shumat në Euro)

Me 31 dhjetor	Notes	2017	2016
		Në Euro	Në Euro
Asetet			
Paraja	3	2,044,762	2,227,657
Të arkëtueshmet	4	-	8,338
Parapagim për zyret e reja	5	411,307	247,409
Grantet e parapaguara	6	1,352,645	900,327
Toka, ndërtesa dhe pajisjet	7	39,321	21,484
Total i aseteve		3,848,035	3,405,215
Detyrimet dhe fondi			
Llogaritë e pagueshme dhe detyrimet tjera afatshkurta	8	2,550	2,268
Të hyrat e shtyra	9	3,394,859	3,134,054
Total i detyrimeve		3,397,409	3,136,322
Fondi			
Bilanci i fondeve 01 janar 2017		268,892	27,232
Teprica / Deficiti (nga pasqyrat e të ardhurave)		181,734	241,661
Totali i fondeve		450,626	268,892
Totali i detyrimeve dhe bilanci i fondit		3,848,035	3,405,215

Këto pasqyra financiare u aprovuan dhe u nënshkruan më datë 19 mars 2018, në emër të menaxhmentit nga:

Venera Hajrullahu,
Drejtoreshë Ekzekutive

Edona Haliti,
Drejtoreshë e Financave dhe
Administratës

FONDACIONI KOSOVAR PËR SHOQËRI CIVILE

Pasqyra e të ardhurave
për vitin që përfundon më 31 dhjetor 2017
(të gjitha shumat në Euro)

<u>Për vitin që përfundon me 31 dhjetor</u>	<u>Shënime</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
		Në Euro	Në Euro
Te hyrat			
Kontributet dhe grantet	10	2,485,290	1,239,659
Të hyrat tjera	11	51,121	42,730
Totali i të hyrave		<u>2,536,411</u>	<u>1,282,389</u>
Shpenzimet			
Shpenzimet e projekteve	12	668,534	696,628
Shpenzimet e projekteve - Grantet	12	1,588,004	380,763
Shpenzimet Administrative	12	127,158	140,344
Shpenzimet tjera	12	152,715	64,654
		<u>2,536,411</u>	<u>1,282,389</u>
Rregullimet për asetet fikse	7	(30,965)	(14,750)
Rregullimet për parapagimin e objektit të zyreve të reja	5	(163,898)	(247,409)
Shpenzimet e zhvlersimit	7	13,129	20,498
Total shpenzimet		<u>2,354,677</u>	<u>1,040,728</u>
Teprica (deficit) neto		<u>181,734</u>	<u>241,661</u>